

# WIDEX **MOMENT™**

## NOTICE D'UTILISATION **LA SÉRIE WIDEX MOMENT™**

Modèle MRR4D  
RIC/RITE

(Écouteur déporté dans le conduit-RIC / Écouteur déporté  
dans l'oreille-RITE)



**WIDEX**

SOUND LIKE NO OTHER

# VOTRE AIDE AUDITIVE

(À compléter par votre audioprothésiste)

Ceci est une liste de programmes disponibles pour votre aide auditive.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de ces programmes, voir Personnalisation.

**Les programmes de votre aide auditive :**

| <b>PROGRAMMES</b>                  | <b>TRANSPOSITION<br/>FRÉQUENTIELLE</b> |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Universel | <input type="checkbox"/>               |
| <input type="checkbox"/> PureSound | <input type="checkbox"/>               |
| <input type="checkbox"/> Silence   | <input type="checkbox"/>               |
| <input type="checkbox"/> Confort   | <input type="checkbox"/>               |
| <input type="checkbox"/> Transport | <input type="checkbox"/>               |
| <input type="checkbox"/> Ville     | <input type="checkbox"/>               |
| <input type="checkbox"/> Impact    | <input type="checkbox"/>               |
| <input type="checkbox"/> Fête      | <input type="checkbox"/>               |
| <input type="checkbox"/> Social    | <input type="checkbox"/>               |
| <input type="checkbox"/> Musique   | <input type="checkbox"/>               |

## PROGRAMMES SPÉCIAUX

Zen/Relax

Téléphone

## TRANSPOSITION FRÉQUEN- TIELLE

## PROGRAMMES SMARTTOGGLE

Zen+/Relax+

## TRANSPOSITION FRÉQUEN- TIELLE

Les noms des programmes dans le tableau sont les noms par défaut. Si vous souhaitez utiliser d'autres noms, notez les nouveaux noms dans le tableau. Ainsi, vous saurez toujours quels sont les programmes disponibles dans vos aides auditives.

### Lisez ces instructions

Veillez lire attentivement la notice d'utilisation de ce livret « Systèmes de maintien auriculaire pour les aides auditives Widex » avant de vous servir de votre aide auditive. Merci de lire également la notice d'utilisation du chargeur.

### Streaming audio et contrôle sans fil

Cette aide auditive permet le streaming audio et le contrôle direct sans fil depuis les smartphones et autres appareils via les DEX. Pour obtenir plus d'aide et d'informations, veuillez contacter votre audioprothésiste ou consulter le site : <https://global.widex.com>.

L'aide auditive fonctionne sans fil avec l'application MOMENT. Nous déclinons toute responsabilité si l'aide auditive est utilisée avec une application tierce ou si l'application est utilisée avec un autre appareil. Pour en savoir plus sur l'application, veuillez lire le livret.

# SOMMAIRE

|   |           |
|---|-----------|
| <b>INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....</b>  | <b>7</b>  |
| <b>VOTRE AIDE AUDITIVE.....</b>                   | <b>10</b> |
| Bienvenue.....                                    | 10        |
| L'aide auditive en un clin d'œil.....             | 10        |
| <b>CONDITIONS D'UTILISATION.....</b>              | <b>12</b> |
| Indications d'utilisation.....                    | 12        |
| Les aides auditives avec piles rechargeables..... | 12        |
| Usage auquel cet appareil est destiné.....        | 12        |
| Chargement.....                                   | 13        |
| Temps d'utilisation et temps de chargement.....   | 13        |
| Conditions de fonctionnement et de charge.....    | 15        |
| Conditions de stockage et de transport.....       | 16        |
| <b>UTILISATION QUOTIDIENNE.....</b>               | <b>18</b> |
| Allumer et éteindre l'aide auditive.....          | 18        |
| Mettre et enlever l'aide auditive.....            | 19        |
| <b>PERSONNALISATION.....</b>                      | <b>20</b> |
| Programmes.....                                   | 20        |
| Le programme Zen/Relax.....                       | 22        |
| Signaux sonores.....                              | 22        |
| Partenaire perdu .....                            | 25        |

|   |           |
|---|-----------|
| Réglage du son et des programmes.....                       | 25        |
| L'utilisation d'un smartphone avec votre aide auditive..... | 28        |
| <b>APPAIRAGE AVEC VOTRE SMARTPHONE.....</b>                 | <b>29</b> |
| Connexion avec votre smartphone via Bluetooth .....         | 29        |
| Comment connecter l'aide auditive à l'application ?.....    | 29        |
| Comment désactiver la connexion Bluetooth ?.....            | 29        |
| Compatibilité avec les smartphones.....                     | 30        |
| <b>NETTOYAGE.....</b>                                       | <b>31</b> |
| Outils.....   | 31        |
| Pare-cérumen.....   | 32        |
| Widex CHARGE n CLEAN.....                                   | 32        |
| <b>ACCESSOIRES.....</b>                                     | <b>33</b> |
| <b>DÉPANNAGE.....</b>                                       | <b>34</b> |
| <b>VOYAGE EN AVION.....</b>                                 | <b>37</b> |
| <b>INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES.....</b>                     | <b>38</b> |
| Directives UE.....  | 38        |
| Directive 2014/53/UE.....                                   | 38        |
| Informations de destruction.....                            | 38        |
| Déclarations FCC et ISED.....                               | 39        |
| <b>SYMBOLES.....</b>  | <b>42</b> |

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez attentivement ces pages avant d'utiliser votre aide auditive.



**Les aides auditives et les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées ou utilisées à mauvais escient. Une ingestion ou une utilisation inadéquate peut entraîner de graves lésions ou même être mortelle. En cas d'ingestion, appelez le numéro d'urgence local ou contactez immédiatement votre hôpital.**



Enlevez vos aides auditives lorsque vous ne les utilisez pas. Cela permettra d'aérer le conduit auditif et de prévenir les infections de l'oreille.



Contactez immédiatement votre médecin ou votre ORL si vous pensez que votre oreille est infectée ou que vous faites une réaction allergique.



Contactez votre audioprothésiste si l'aide auditive n'est pas agréable à porter ou si elle ne s'adapte pas correctement à votre oreille, provoquant une irritation, des rougeurs ou autres désagréments semblables.



Enlevez vos aides auditives avant de prendre une douche, de nager ou d'utiliser un sèche-cheveux.



Ne portez pas vos aides auditives lorsque vous appliquez du parfum, du spray, du gel, une lotion ou de la crème.



Ne séchez pas votre aide auditive dans un four à micro-ondes car cela l'abîmerait.



N'utilisez jamais les aides auditives d'autres personnes et ne permettez pas à autrui d'utiliser les vôtres. Cela pourrait endommager votre audition.



N'utilisez jamais vos aides auditives dans des environnements contenant des gaz explosifs, comme dans des mines.



**Tenez vos aides auditives, leurs composants, les accessoires et les piles hors de portée des enfants et des personnes handicapées mentales.**



N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer vous-même l'aide auditive. Adressez-vous à votre audioprothésiste si vous avez besoin de faire réparer votre aide auditive.



Vos aides auditives contiennent des technologies de communication radio. Respectez toujours l'environnement dans lequel vous les utilisez. Si des restrictions s'appliquent, vous devez prendre des précautions pour les respecter.



Votre appareil a été fabriqué en conformité avec les normes internationales de compatibilité électromagnétique. Cependant, il est encore possible qu'il cause des interférences avec d'autres équipements électriques. Si vous subissez des interférences, éloignez-vous des autres équipements électriques.



**Veillez noter que le streaming sonore à une intensité élevée dans vos aides auditives peut vous empêcher d'entendre d'autres sons importants comme les alarmes et le bruit de la circulation. Dans de telles situations, assurez-vous de maintenir le volume du streaming à un niveau approprié.**



N'exposez pas vos aides auditives à des températures extrêmes ou à une forte humidité et séchez-les rapidement si elles se mouillent ou si vous transpirez abondamment.



N'utilisez pas de liquide ou de désinfectant pour nettoyer votre aide auditive.



Nettoyez et contrôlez votre aide auditive chaque jour après utilisation afin de vérifier qu'elle n'est pas brisée. Si l'aide auditive se brise alors que vous la portez et que des petits fragments restent dans votre conduit auditif, consultez un médecin. N'essayez jamais de retirer vous-même les fragments.

# VOTRE AIDE AUDITIVE

## Bienvenue

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle aide auditive.

Cette aide auditive est alimentée par une pile lithium-ion rechargeable et doit être utilisée avec le sRIC modèle de chargeur WPT103. La pile est intégrée et vous ne pouvez pas la remplacer.

Nous recommandons d'utiliser régulièrement votre aide auditive, même si cela demande un certain temps pour s'y habituer. Les utilisateurs ponctuels ne profitent généralement pas pleinement des avantages d'une aide auditive.

### REMARQUE

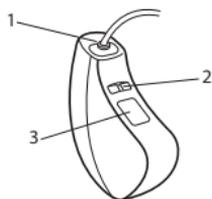
Votre aide auditive et ses accessoires ne sont peut-être pas exactement identiques à ceux représentés dans ce mode d'emploi. En outre, nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications que nous jugerons nécessaires.

### L'aide auditive en un clin d'œil

Votre aide auditive est illustrée ci-dessous. La première illustration montre un système de maintien auriculaire. Le système de maintien auriculaire est composé d'un fil avec écouteur et d'un dôme. Il s'agit de la partie de l'aide auditive que vous portez à l'intérieur de l'oreille.



1. Bouton-poussoir/marche/arrêt ①
2. Fil fin avec écouteur
3. Grille de microphone



1. Connexion fil fin
2. Identification gauche/droite
3. Plaque d'identification (modèle et numéro de série)

La couleur de l'identification gauche/droite vous permet de distinguer l'aide auditive gauche de la droite. L'aide auditive pour votre oreille gauche est dotée d'une marque bleue. L'aide auditive pour votre oreille droite est dotée d'une marque rouge.

Pour plus d'informations sur le système de maintien auriculaire, voir le manuel sur le système de maintien auriculaire.

# CONDITIONS D'UTILISATION

## Indications d'utilisation

Les aides auditives sont indiquées pour les personnes de plus de 36 mois présentant une perte auditive minimale (0 dB HL) à sévère/profonde (115 dB HL) et pour toutes les configurations de déficiences auditives.

Elles doivent être programmées par des audioprothésistes agréés (experts en audiologie, spécialistes en aides auditives, ORL) qualifiés en adaptation auditive.

### **Les aides auditives avec piles rechargeables**

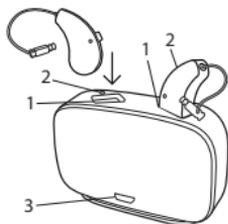
**Les aides auditives avec piles rechargeables NE doivent PAS être utilisées par des enfants de moins de 36 mois ou par des personnes handicapées mentales.**

### **Usage auquel cet appareil est destiné**

Les aides auditives sont des appareils amplificateurs à conduction aérienne prévus pour être utilisés en environnements d'écoute quotidiens. Les aides auditives peuvent être dotées du programme Zen/Relax, destiné à fournir un fond sonore relaxant (c'est-à-dire une source musicale/de bruit) pour les adultes qui désirent écouter un tel fond dans le calme.

## Chargement

Nous vous recommandons de recharger quotidiennement votre aide auditive. Cette illustration représente votre chargeur en un coup d'œil :



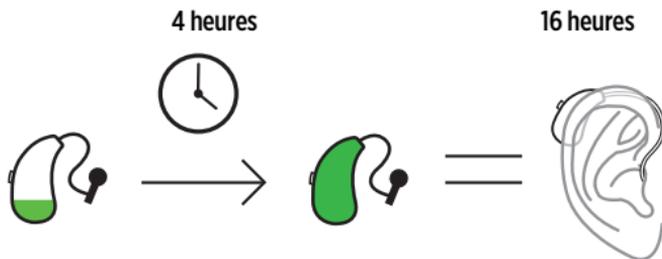
1. Socles de recharge
2. Voyants lumineux
3. Micro port USB

Pour plus d'informations sur la charge de votre aide auditive, veuillez consulter la notice d'utilisation du chargeur.

## Temps d'utilisation et temps de chargement

Si vous rechargez votre aide auditive pendant une demi-heure, vous pourrez l'utiliser pendant environ 4 heures. Le chargement complet de votre aide auditive prendra environ 4 heures.

Lorsque l'aide auditive est complètement chargée, vous pouvez l'utiliser pendant au moins 16 heures dans des environnements sonores normaux avant la prochaine recharge.



Lorsque vous entendez l'alarme indiquant le niveau faible de la pile, il vous restera environ 3 à 4 heures d'utilisation normale. L'aide auditive s'éteint lorsque le niveau de la pile est extrêmement faible.

La déficience auditive, l'environnement sonore et le streaming sont des facteurs qui ont une influence sur le temps d'utilisation estimé. Si, par exemple, vous utilisez le service de streaming, vous réduirez le temps d'utilisation de l'aide auditive.

## Conditions de fonctionnement et de charge

Votre aide auditive a été conçue pour fonctionner dans les situations de tous les jours et elle fonctionne dans des conditions environnementales qui sont agréables pour vous. Vous pouvez porter votre aide auditive à bord d'un avion, mais vous devez la retirer avant de prendre une douche, de vous baigner ou de dormir.

### Conditions de fonctionnement

|                        | Minimum      | Maximum        |
|------------------------|--------------|----------------|
| Température            | 0 °C (32 °F) | 40 °C (104 °F) |
| Humidité               | 10 % HR      | 95 % HR        |
| Pression atmosphérique | 750 mbar     | 1060 mbar      |

### Conditions de chargement

|             | Minimum      | Maximum       |
|-------------|--------------|---------------|
| Température | 0 °C (32 °F) | 30 °C (86 °F) |
| Humidité    | 10 % HR      | 95 % HR       |

## Stockage à long terme lorsque vous ne l'utilisez pas

Si vous prévoyez de ne pas porter votre aide auditive pendant une longue période, chargez-la complètement et rangez-la dans l'étui dans lequel vous l'avez reçue. N'oubliez pas d'éteindre l'aide auditive avant de la ranger.

Vous devrez recharger l'aide auditive tous les 6 mois pour éviter une décharge complète et irrécupérable de la pile. Une pile complètement déchargée ne peut plus être chargée et doit être remplacée. Cependant, nous vous recommandons de la recharger plus fréquemment que tous les 6 mois.

## Conditions de stockage et de transport

Votre aide auditive est sensible aux conditions extrêmes telles que les températures élevées. Elle ne doit pas être stockée ou transportée en plein soleil, mais uniquement dans les conditions suivantes.

### Conditions de stockage

|             | Minimum       | Maximum         |
|-------------|---------------|-----------------|
| Température | 10 °C (50 °F) | 40 °C (104 °F)* |
| Humidité    | 20 % HR       | 80 % HR         |

\*La température recommandée est comprise entre 10 et 25 °C.

## Conditions de transport

|                    | <b>Minimum</b> | <b>Maximum</b> |
|--------------------|----------------|----------------|
| <b>Température</b> | -20 °C (-4 °F) | 55 °C (131 °F) |
| <b>Humidité</b>    | 10 % HR        | 95 % HR        |

Vous trouverez les fiches techniques et davantage d'informations sur vos aides auditives sur <https://global.widex.com>.

# UTILISATION QUOTIDIENNE

## Allumer et éteindre l'aide auditive

**Vous pouvez allumer l'aide auditive de deux manières :**

1. Appuyez sur le bouton poussoir et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes. Après quelques secondes, l'aide auditive émettra un signal sonore pour indiquer qu'elle est allumée, à moins que vous ayez convenu avec votre audioprothésiste de désactiver cette fonction.
2. Ôtez l'aide auditive du chargeur et elle s'allumera automatiquement après quelques secondes. L'aide auditive émettra un signal sonore pour indiquer qu'elle est allumée.

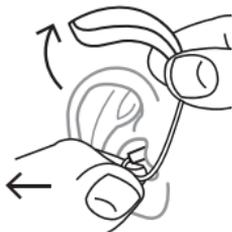
**Vous pouvez éteindre l'aide auditive de deux manières :**

1. Placez l'aide auditive dans le chargeur et le chargement commencera.
2. Appuyez sur le bouton poussoir et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes. Un signal sonore retentira.

## Mettre et enlever l'aide auditive



1. Insérez le système de maintien auriculaire dans l'oreille tout en tenant la partie basse du fil écouteur. Pour ce faire, il est conseillé de tirer dans le même temps le pavillon vers le haut et l'arrière.
2. Puis placez l'aide auditive derrière l'oreille. L'aide auditive doit être placée confortablement sur l'oreille, près de votre tête.



Commencez par retirer l'aide auditive de derrière l'oreille. Puis sortez précautionneusement le système de maintien auriculaire du conduit auditif tout en tenant la partie inférieure du fil écouteur.

Votre aide auditive peut être programmée avec différents types de systèmes de maintien auriculaire. Pour plus d'informations sur votre système de maintien auriculaire, voir le manuel dédié au système.

# PERSONNALISATION

## Programmes

Ceci est un aperçu des programmes que vous pouvez sélectionner. Consultez votre audioprothésiste pour plus de détails.

| <b>PROGRAMMES</b> | <b>UTILISATION</b>   |
|-------------------|--|
| Universel         | Programme automatique privilégiant un son optimal dans toutes les situations   |
| PureSound         | Programme automatique privilégiant un son naturel et agréable dans toutes les situations                                       |
| Silence           | Programme spécial pour environnements calmes   |
| Confort           | Programme spécial pour environnements bruyants   |
| Transport         | Pour une écoute en présence de bruit provenant de voitures, trains, etc.   |
| Impact            | Utilisez ce programme si vous préférez un son clair et aigu  |
| Ville             | Pour une écoute en présence de niveaux sonores changeants (dans les supermarchés, les lieux de travail bruyants ou semblables) |

| <b>PROGRAMMES</b>             | <b>UTILISATION</b>   |
|-------------------------------|--|
| Fête                          | Pour une écoute en présence d'un grand nombre de personnes qui parlent en même temps   |
| Social                        | Utilisez ce programme lors de réunions en petits comités, comme les repas de famille par exemple   |
| Musique                       | Pour écouter de la musique   |
| <b>PROGRAMMES SPÉCIAUX</b>    | <b>UTILISATION</b>   |
| Zen/Relax                     | Émet des tonalités ou du bruit pour un fond sonore relaxant. Pour plus d'informations, voir le « Programme Zen/Relax »   |
| Téléphone                     | Ce programme est conçu pour écouter les conversations téléphoniques  |
| <b>SMARTTOGGLE PROGRAMMES</b> | <b>UTILISATION</b>   |
| Zen+/Relax+                   | Ce programme est semblable à Zen/Relax mais vous permet d'écouter différents types de tonalités ou un bruit à l'aide d'une radiocommande (RC-DEX ou application) |

Les noms apparaissant dans la liste des programmes sont les noms par défaut. Votre audioprothésiste peut également choisir un autre nom de programme dans la liste proposée. Il est alors encore plus facile pour vous de sélectionner le bon programme suivant la situation d'écoute.

Selon votre déficience auditive, votre audioprothésiste peut activer la fonctionnalité Transposition fréquentielle. Demandez à votre audioprothésiste s'il pense que cette fonctionnalité peut vous être utile.

Si vos besoins et préférences évoluent au fil du temps, votre audioprothésiste pourra facilement modifier votre sélection de programmes.

## **Le programme Zen/Relax**

Votre aide auditive peut être dotée d'un programme d'écoute unique appelé Zen/Relax. Il émet des sons musicaux (et parfois un bruit de ruée) en arrière-plan.



Si vous percevez une baisse d'intensité ou de tolérance aux sons, une parole peu claire ou une aggravation de vos acouphènes, veuillez contacter votre audioprothésiste.



L'utilisation du programme Zen/Relax peut interférer avec l'audition des sons de la vie de tous les jours, notamment la parole. Il ne doit pas être utilisé lorsqu'il est essentiel de pouvoir entendre de tels sons. Dans ces situations, réglez l'aide auditive sur un programme autre que Zen/Relax.

## **Signaux sonores**

Demandez à votre audioprothésiste de désactiver les signaux sonores si vous n'en avez pas besoin.

## Signaux sonores des programmes

Votre aide auditive émet des sons, SmartSpeak (messages vocaux), pour vous indiquer quel programme vous avez activé ou que vous avez changé de programme.

|             |               |
|-------------|---------------|
| Programme 1 | Message vocal |
|-------------|---------------|

---

|             |               |
|-------------|---------------|
| Programme 2 | Message vocal |
|-------------|---------------|

---

|             |               |
|-------------|---------------|
| Programme 3 | Message vocal |
|-------------|---------------|

---

|             |               |
|-------------|---------------|
| Programme 4 | Message vocal |
|-------------|---------------|

---

|             |               |
|-------------|---------------|
| Programme 5 | Message vocal |
|-------------|---------------|

---

## Les signaux sonores du bouton-poussoir

Notez que cette fonction peut être désactivée par votre audioprothésiste.

| <b>Action du bouton-poussoir</b> | <b>Type d'indication sonore</b> | <b>Explication de l'indication sonore</b> |
|----------------------------------|---------------------------------|---|
|----------------------------------|---------------------------------|---|

|                                  |               |   |
|----------------------------------|---------------|---|
| Réglage du volume                | Bip sonore    | <ul style="list-style-type: none"><li>- Vous entendrez un double bip sonore lorsque vous atteindrez le niveau sonore par défaut.</li><li>- Vous entendrez un son continu lorsque vous atteindrez le réglage maximum ou minimum.</li><li>- Vous entendrez un bip sonore chaque fois que vous réglez le volume.</li></ul> |
| Passer d'un programme à un autre | Message vocal | Lorsque vous passerez à un autre programme, l'aide auditive retournera au paramètre du volume par défaut  |
| Mise en marche                   | Message vocal |   |
| Arrêt                            | Message vocal |   |

## **Partenaire perdu**

Votre audioprothésiste peut activer la fonctionnalité de votre aide auditive qui vous avertit lorsqu'elle perd tout contact avec l'aide auditive placée sur l'autre oreille. Vous entendrez un message vocal.

## **Réglage du son et des programmes**

### **Application MOMENT**

Vous pouvez connecter votre smartphone à votre aide auditive MOMENT avec l'application MOMENT pour le streaming et pour contrôler les fonctions de l'aide auditive. Vous pouvez, par exemple, personnaliser votre expérience d'écoute, changer de programme et régler ou couper le son de votre aide auditive.

### **Radiocommande**

Si vous possédez une radiocommande, vous pouvez également changer de programme ou régler manuellement l'intensité sonore pour obtenir plus de confort ou plus d'audibilité selon vos besoins et vos préférences. Pour plus d'informations sur ce sujet, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste.

### **Bouton-poussoir pour deux aides auditives**

Si vous possédez deux aides auditives, le bouton-poussoir peut être programmé de trois façons différentes par votre audioprothésiste :

1. Tel un bouton de sélection des programmes et un interrupteur marche/arrêt

| <b>Fonction</b>  | <b>Arrêt</b>  | <b>Marche</b>   |
|--|---|---|
| Pour changer de programme, appuyez sur le bouton de l'aide auditive gauche ou droite | Appuyez sur le bouton de chaque aide auditive et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes | Appuyez sur le bouton de chaque aide auditive et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes |

2. Comme un bouton de réglage du son et un interrupteur marche/arrêt

| <b>Fonction</b>   | <b>Arrêt</b>  | <b>Marche</b>   |
|---|---|---|
| <b>Pour plus d'audibilité et plus de volume :</b> Appuyez sur le bouton de votre aide auditive droite | Appuyez sur le bouton de l'aide auditive droite et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes | Appuyez sur le bouton de l'aide auditive droite et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes |
| <b>Pour plus de confort et moins de volume :</b> Appuyez sur le bouton de votre aide auditive gauche  | Appuyez sur le bouton de l'aide auditive gauche et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes | Appuyez sur le bouton de l'aide auditive gauche et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes |

### 3. Tel un interrupteur marche/arrêt dédié

| <b>Arrêt</b>  | <b>Marche</b>   |
|---|---|
| Appuyez sur le bouton de chaque aide auditive et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes | Appuyez sur le bouton de chaque aide auditive et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes |

#### **Bouton-poussoir pour une aide auditive**

Si vous possédez une seule aide auditive, le bouton-poussoir peut être programmé de deux façons différentes par votre audioprothésiste :

##### 1. Tel un bouton de sélection des programmes et un interrupteur marche/arrêt

| <b>Fonction</b>   | <b>Arrêt</b>   | <b>Marche</b>  |
|---|--|--|
| Pour changer de programme, appuyez sur le bouton de l'aide auditive | Appuyez sur le bouton de l'aide auditive et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes | Appuyez sur le bouton de l'aide auditive et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes |

## 2. Tel un interrupteur marche/arrêt dédié

### **Arrêt**

Appuyez sur le bouton de l'aide auditive et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes

### **Marche**

Appuyez sur le bouton de l'aide auditive et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes

## **L'utilisation d'un smartphone avec votre aide auditive**



Lorsque vous utilisez un smartphone, tenez-le devant vous de manière à ce que le microphone du téléphone soit près de votre bouche. De cette façon, vous bénéficierez du meilleur son possible pendant votre appel téléphonique.

## **APPAIRAGE AVEC VOTRE SMARTPHONE**

### **Connexion avec votre smartphone via Bluetooth**

Pour appairer votre aide auditive avec votre smartphone, vous devez redémarrer votre aide auditive. Faites comme suit :

1. Redémarrez votre aide auditive.
2. Placez l'aide auditive près de votre téléphone et suivez les instructions de l'application MOMENT.
3. L'aide auditive et le smartphone sont désormais prêts à être utilisés.

#### **REMARQUE**

Votre aide auditive est uniquement en mode d'appairage pendant les trois minutes qui suivent son redémarrage. Vous pourriez devoir la redémarrer si vous ne l'apparez pas à temps.

### **Comment connecter l'aide auditive à l'application ?**

Lorsque vous avez appairé votre aide auditive avec votre smartphone (dans le menu des paramètres), ouvrez l'application MOMENT. Elle se connectera automatiquement à l'aide auditive.

### **Comment désactiver la connexion Bluetooth ?**

Allez dans le menu Plus de l'application MOMENT et sélectionnez « Bluetooth pour aide auditive » pour désactiver la connexion Bluetooth. Le Bluetooth se reconnectera lorsque l'aide auditive aura été redémarrée.

## **Compatibilité avec les smartphones**

Vous pouvez consulter une liste de smartphones et tablettes compatibles, etc., sur ce site internet :

<https://global.widex.com>.

## NETTOYAGE

Un nettoyage quotidien de votre aide auditive la rendra plus efficace et plus agréable à porter.



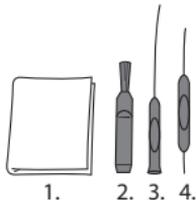
Essuyez l'aide auditive avec un chiffon doux et sec. Si les entrées du microphone sont obstruées, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste. Si vous remarquez de la poussière ou des saletés sur les microphones, éliminez-les en soufflant doucement dessus ou essuyez-les avec un chiffon doux.

Séchez rapidement votre aide auditive si elle a pris l'humidité ou si vous avez beaucoup transpiré.

Pour plus d'informations sur la manière de nettoyer le système de maintien auriculaire, voir le manuel dédié.

## Outils

Avec votre aide auditive, vous recevrez les outils suivants :



1. Chiffon
2. Brosse pour système de maintien auriculaire
3. Long outil de retrait du cérumen pour système de maintien auriculaire
4. Court outil de retrait du cérumen pour système de maintien auriculaire

## **Pare-cérumen**

Le pare-cérumen est un filtre placé dans l'ouverture de l'écouteur derrière le dôme. Il permet de protéger l'écouteur du cérumen. Pour votre aide auditive, utilisez toujours les pare-cérumen fournis par Widex.

Pour plus d'informations sur la manière de changer le pare-cérumen, voir le manuel sur le système de maintien auriculaire.

## **Widex CHARGE n CLEAN**

Le chargeur Widex CHARGE n CLEAN WPC101 est destiné à détecter, recharger et entretenir votre aide auditive.

L'entretien (traitement par ultraviolets-C et séchage) a lieu pendant le chargement des aides auditives.

Le cycle d'entretien prend 30 minutes.

## ACCESSOIRES

Vous pouvez utiliser plusieurs accessoires avec votre aide auditive. Demandez à votre audioprothésiste si ces accessoires peuvent vous être utiles.

| <b>Nom</b>         | <b>Utiliser</b>  |
|--------------------|--|
| RC-DEX             | radiocommande  |
| TV-DEX             | pour l'écoute de la télévision et d'une source audio   |
| PHONE-DEX 2*       | pour une utilisation simple du téléphone fixe  |
| FM+DEX             | pour le streaming audio et les signaux FM  |
| COM-DEX            | pour une connexion sans fil vers les téléphones mobiles et autres appareils via Bluetooth          |
| COM-DEX Remote Mic | pour aider les utilisateurs d'aide auditive à entendre la parole en situations d'écoute difficiles |
| TV PLAY            | pour une diffusion directe du son de la télévision   |
| WPC101             | chargeur CHARGE n CLEAN  |
| WPT103             | sRIC chargeur pour l'aide auditive MRR4D   |
| APPLICATION MOMENT | pour utiliser votre smartphone afin de contrôler vos aides auditives                               |

\*Uniquement disponible dans certains pays.

## DÉPANNAGE

Ces pages vous informent sur ce que vous pouvez faire si votre aide auditive cesse de fonctionner ou si elle ne fonctionne pas comme prévu. Si le problème persiste, veuillez contacter votre audioprothésiste.

| <b>Problème</b>   | <b>Cause possible</b>                         | <b>Solution</b>  |
|---|---|--|
| L'aide auditive est totalement silencieuse  | Elle n'est pas allumée.                       | Allumez l'aide auditive en appuyant sur le bouton-poussoir ou en la plaçant dans le chargeur pendant 10 secondes avant de la retirer   |
|   | L'aide auditive n'est pas entièrement chargée | Chargez l'aide auditive dans le chargeur   |
| L'aide auditive est complètement silencieuse bien qu'elle soit chargée et allumée | Le pare-cérumen est obstrué par du cérumen.   | Retirez le dôme du fil écouteur/tube. Si du cérumen s'est accumulé dans le pare-cérumen, remplacez le pare-cérumen. Pour plus d'informations, voir le manuel sur le système de maintien auriculaire. Vous pouvez également contacter votre audioprothésiste pour conseils. |

| <b>Problème</b>                                       | <b>Cause possible</b>   | <b>Solution</b>  |
|---|---|--|
| Le volume de l'aide auditive n'est pas assez puissant | Votre oreille est obstruée par du cérumen                       | Contactez votre médecin  |
|   | Le pare-cérumen est obstrué par du cérumen.                     | Retirez le dôme du fil écouteur/tube. Si du cérumen s'est accumulé dans le pare-cérumen, remplacez le pare-cérumen. Pour plus d'informations, voir le manuel sur le système de maintien auriculaire. Vous pouvez également contacter votre audioprothésiste pour conseils. |
|   | Il se peut que votre audition ait changé                        | Veillez consulter votre audioprothésiste/ médecin  |
| L'aide auditive siffle en continu                     | Votre oreille est obstruée par du cérumen                       | Contactez votre médecin  |
|   | Le système de maintien auriculaire n'est pas correctement placé | Voir « Mettre et enlever l'aide auditive »   |

| <b>Problème</b>  | <b>Cause possible</b>   | <b>Solution</b>  |
|--|---|--|
| Vos deux aides auditives ne fonctionnent pas de manière synchronisée                                       | Il n'y a plus de connexion entre les aides auditives          | Éteignez-les puis rallumez-les   |
| Les deux aides auditives ne répondent pas au changement de volume ou de programme demandé par l'accessoire | L'accessoire est utilisé au-delà de la portée de transmission | Rapprochez l'accessoire des aides auditives  |
|  | Forte interférence électromagnétique                          | Éloignez-vous de la source d'interférence électromagnétique connue                                   |
|  | L'accessoire et les aides auditives ne sont pas appairés      | Vérifiez auprès de votre audioprothésiste que l'accessoire est bien appairé avec les aides auditives |

#### **REMARQUE**

Ces informations ne concernent que l'aide auditive. Voir la notice d'utilisation « Systèmes de maintien auriculaire pour les aides auditives Widex » pour plus d'informations spécifiques sur votre système de maintien auriculaire. Si les problèmes persistent, veuillez contacter votre audioprothésiste.

## VOYAGE EN AVION

L'aide auditive et le chargeur sont autorisés dans les bagages à main et dans les bagages en soute.

Vous devez désactiver la connexion Bluetooth de l'aide auditive à l'aide de l'application. Il n'y a aucun risque de transmission depuis l'émetteur radio de 2,4 GHz de l'aide auditive tant que l'aide auditive n'est pas connectée au téléphone portable.

# INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

## Directives UE

### Directive 2014/53/UE

Par la présente, WSAUD A/S déclare que cette aide auditive MRR4D est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.

L'aide auditive MRR4D comprend des émetteurs de radio fonctionnant à : 10,6 MHz, -54 dB $\mu$ A/m à 10 m 2,4 GHz, 0,9 mW PIRE.

Une copie de la Déclaration de conformité à la Directive 2014/53/UE peut être consultée sur :

<https://global.widex.com/doc>

Pour éviter toute dégradation potentielle des performances radio, votre appareil doit être éloigné d'au moins 25 cm de tout autre matériel de communication radio.



N26346

### Informations de destruction

Ne mettez pas les aides auditives, accessoires d'aides auditives et chargeur au rebut avec les ordures ménagères.

Les aides auditives, accessoires d'aides auditives et chargeur doivent être mis au rebut dans des endroits prévus pour des déchets d'équipements électriques et électroniques ou bien remis à votre audioprothésiste pour une mise au rebut en toute sécurité.

## **Déclarations FCC et ISED**

FCC ID : TTY-MRR2D

IC : 5676B-MRR2D

### **Federal Communications Commission Statement**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### **NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or

television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by WSAUD A/S could void the user's authority to operate the equipment.

**ISED Statement / Déclaration d'ISED**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme avec ISED les limites d'exposition aux rayonnements définies pour un contrôlé environnement. Cet émetteur ne doit pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

# SYMBOLES

Symboles communément utilisés par WSAUD A/S pour l'étiquetage des dispositifs médicaux (étiquettes/Mode d'emploi/etc.)

## **Symbole Titre/Description**

---



### **Fabricant**

Le produit est fabriqué par le fabricant dont le nom et l'adresse sont indiqués à côté du symbole. Si besoin, la date de fabrication peut également être indiquée.

---



### **Référence du produit**

Référence du produit (article).

---



### **Veillez consulter le mode d'emploi**

Le mode d'emploi comprend des informations importantes (avertissements/précautions). Il est impératif de le lire attentivement avant d'utiliser le produit.

---



### **Avertissement**

Lisez attentivement le texte marqué d'un symbole d'avertissement avant d'utiliser le produit.

---



### **Marque DEEE**

« Ne pas jeter avec les déchets ordinaires ». Lorsque vous devez jeter un produit, il doit être rapporté à un point de collecte agréé pour ce recyclage et cette destruction afin d'éviter les risques de pollution environnementale ou de nuisance à la santé humaine par la présence de substances dangereuses.

---

**Symbole Titre/Description**

---



**Marquage CE**

Le produit est conforme aux exigences fixées par les directives européennes de marquage CE.

---



**Marque RCM**

Le produit est conforme aux normes de sécurité électrique, à la CEM et aux exigences réglementaires en matière de spectre des radiofréquences pour les produits vendus sur les marchés australien ou néo-zélandais.

---



**Marche/arrêt**

Pour indiquer la connexion à ou la déconnexion de la source d'alimentation.

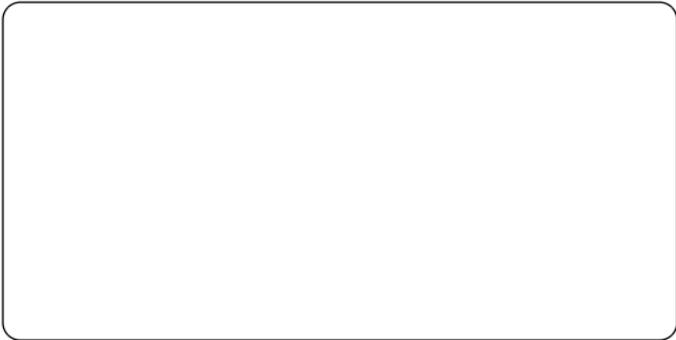
---



**Dispositif médical**

Indication que l'aide auditive est un dispositif médical.

---



**WSAUD A/S**

Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngby, Danemark  
<https://global.widex.com>



**0123**

**Mode d'emploi n° :**  
9 514 0721 003 01  
**Date de parution:**  
2022-03

